

Sana / termi / käsite	Tyyppi	Selite	Huom.
puoliso		aviopuolisoa ja jatkuvasti samassa taloudessa avioliitonomaisissa olosuhteissa elävää henkilöä;	
perheenjäsen		puolisoa ja samassa taloudessa elävää, suoraan ylenevässä tai alenevassa polvessa sukua olevaa henkilöä sekä samassa taloudessa elävää, puolisolle suoraan ylenevässä tai alenevassa polvessa sukua olevaa henkilöä;	
hevoskasvatukseen käytettävä hevonen		edellisten 30 kuukauden aikana vähintään kerran siemennettyä, astutettua tai varsonutta tammaa, vastaavan jakson aikana vähintään kerran siitokseen käytettyä oria sekä vastaavan jakson aikana syn-tynnyttä varsaa;	
kotieläin		nautoja, sikoja, lampaita, vuohia, hevoskasvatukseen käytettäviä hevosia ja siipikarjaan kuuluvia eläimiä, joiden tuotantoa verotetaan maatilatalouden tuloverolain (543/1967) tai elinkeinotulon verottamisesta annetun lain (360/1968) mukaan;	
välttämättömät kotieläinten hoitotyöt		sellaisia kotieläinten hoitotoita, jotka ovat välttämättömiä päivittäin tai viikoittain, lukuun ottamatta valvontakäyntejä tai automaation valvonnan edellyttämää varallaoloa vastaavia työtehtäviä;	
kotieläinten hoitotyöt		välttämättömiä kotieläinten hoitotoita sekä muita kotieläintuotantoa harjoittavan yrityksen kotieläinten hoitotoita, lukuun ottamatta valvontakäyntejä tai automaation valvonnan edellyttämää varalla-oloa vastaavia työtehtäviä;	
tuotantotauko		sikojen ja siipikarjaan kuuluvien eläinten tuotantosuuntiin kuuluvia tavanomaisia taukoja tuotannossa;	
markkinaperusteinen hinta		maakuntalain (/) 114 §:ssä tarkoitettua markkinaperusteista hintaa. "Markkinaperusteisella hinnoittelulla tarkoitetaan hinnoittelua, jossa tuote tai palvelu maksaa juuri niin paljon kun markkinat ovat siitä valmiita maksamaan ja se ei pyri aggressiivisesti yli- tai alihinnoittelemaan tuotetta tai palvelua. Markkinaperusteinen hinnoittelu on suhteellisen neutraali hinnoittelustrategia, sillä tuotetta tai palvelua ei yli- tai alihinnoitella."	<p>§. Taloudellinen eriyttäminen ja hinnoittelu maakunnan toimiessa kilpailutilanteessa markkinoilla. Pykälässä säädettäisiin kilpailutilanteessa markkinoilla tuotettujen palvelujen ja tavaroiden hinnoittelusta ja taloudellisesta eriyttämisvelvoitteesta. Hinnoittelun osalta pykälä vastaisi, mitä kuntien osalta säädetään voimassa olevan kuntalain 128 §:ssä. Pykälän tarkoituksena on varmistaa, ettei 113 §:ssä tarkoitetuissa poikkeustapauksissa maakunnan tuotantoyksikön hinnoittelu toteuta sellaista kilpailua vääristävää alihinnoittelua, jota kyseisellä säännöksellä on tarkoitus torjua. Toiminnan talouden eriyttämisellä luodaan edellytykset hinnoittelun läpinäkyvyyteen.</p> <p>Pykälän mukaan maakunnan tuottaessa yhtiöittämisvelvollisuuden perusteella palveluja sen hinnoittelun tulisi perustua markkinaperusteiseen hintaan. Markkinaperusteisella hinnoittelulla tarkoitettaisiin sitä hintatasoa, jonka suuruiseksi vastaava yksityinen toimija hinnoittelisi palvelut. Hinnoittelussa olisi siten lähtökohtaisesti otettava huomioon kilpailullisesta toiminnasta saadut tulot ja tuottamisesta aiheutuvat muuttuvat kulut ja tähän toimintaan kohdistettavissa oleva osa kiinteistä kuluista. Investointeihin liittyvät poistot ja rahoituskulut olisi otettava huomioon kustannuksina siltä osin kuin kyseiset investoinnit ovat välttämättömiä tehtävän hoitamiseksi. Lisäksi hinnoittelussa on otettava huomioon toimintaan sitoutuneelle pääomalle kohtuullinen tuotto.</p> <p>Säännös ei aina edellyttäisi tuoton tai kustannusvastaavuuden huomioon ottamista. Joissain tapauksissa markkinaperusteisuudelta ei edellytettäisi tuoton saamista, vaan hinnoittelua käyvän arvon mukaisesti. Tällainen tilanne voisi koskea muun muassa muuttotappioalueella vuokrattavia tiloja.</p> <p>Taloudellinen eriyttäminen tarkoittaisi, että toiminnan kirjanpito tulisi eriyttää siten, että hinnoittelun markkinaehtoisuus voitaisiin varmistaa. Vastaavaa säännöstä ei ole vielä kuntalaissa mutta EU-komissio on edellyttänyt vastaavan säännöksen ottamista kuntalakiin. Taloudellista eriyttämistä ei tarvitsisi tehdä, jos ulosmyynnin arvo ja vaikutukset jäisivät erittäin vähäiseksi. 114 §. Taloudellinen eriyttäminen ja hinnoittelu maakunnan toimiessa kilpailutilanteessa markkinoilla. Pykälässä säädettäisiin kilpailutilanteessa markkinoilla tuotettujen palvelujen ja tavaroiden</p>
Kotieläinyksiköt		kotieläinyksiköillä tarkoitetaan kotieläimistä eläinlajikohtaisesti muodostettavia yksiköitä, joista aiheutuva työ määrä vastaa toisiaan välttämättömien kotieläinten hoitotoiden osalta. Valtioneuvoston asetuksella voidaan antaa tarkempia säännöksiä 1 momentissa tarkoitettujen koti-eläinyksikön määräytymisestä.	lakiluonnoksen lopussa asetusluonnos

Kotieläintuotantoa harjoittava yritys		yrityksellä kotieläintuotantoa harjoittavaa itsenäistä taloudellista yksikköä tai, jos samaan itsenäiseen taloudelliseen yksikköön kuuluu myös muuta toimintaa, itsenäisen taloudellisen yksikön kotieläin-tuotantoa harjoittavaa osaa;	Kotieläintuotantoa harjoittavan yrityksen kotieläintuotannon on käsitettävä tuotantotaukoja lukuun ottamatta vähintään kuusi kotieläinyksikköä lomituspalvelujen myöntämisaikajakohtana ja käyttämisaikajakohtana. Lisäksi kotieläintuotantoa harjoittavalta yritykseltä edellytetään, että: 1) lomituspalvelujen myöntämisaikajakohtana kotieläintuotantoa harjoittava yritys ei täytä vaikeuksissa olevan yrityksen määritelmää, josta säädetään tietyjen maa- ja metsätalouden maaseutualueiden tukimuotojen toteamisesta sisämarkkinoille soveltuviksi Euroopan unionin toiminnasta tehdyn so-pimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisesti annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 702/2014 (jäljempänä maatalousalan ryhmäpoikkeusasetus); 2) lomituspalvelujen myöntämisen- ja käyttämisaikajakohtana kotieläintuotantoa harjoittava yritys täyttää maatalousalan ryhmäpoikkeusasetuksessa tarkoitetun pk-yrityksen määritelmän; 3) maakunnan tarjoamien lomituspalvelujen myöntämisen- ja käyttämisaikajakohtana kotieläintuotantoa harjoittavalle yritykselle ei ole annettu perintämääräystä sellaisen Euroopan komission päätöksen perusteella, jossa tuki todetaan sääntöjenvastaiseksi ja sisämarkkinoille soveltumattomaksi tai, jos perintämääräys on annettu, siinä tarkoitettu saatava on maksettu; 4) maakunnan korvaamien lomituspalvelujen myöntämisen- ja käyttämisaikajakohtana sekä lomituspalveluista aiheutuneiden kustannusten korvaamisen ajankohtana kotieläintuotantoa harjoittavalle yritykselle ei ole annettu perintämääräystä sellaisen Euroopan komission päätöksen
kotieläintuottaja		Lomituspalvelujen myöntämisen edellytyksenä on, että kotieläintuottajan asema kotieläintuotantoa harjoittavassa yrityksessä on lomituspalvelujen myöntämisen- ja käyttämisaikajakohtana: 1)elinkeinonharjoittaja tai hänen puolisonsa; 2)osakeyhtiön toimitusjohtaja tai hallituksen jäsen, joka omistaa yksin yli 20 prosenttia osakeyhtiön osakepääomasta, tai jolla on yksin yli 20 prosenttia yhtiön osakkeiden tuottamasta äänimäärästä; 3)javoimen yhtiön yhtiömies, tai 4)muun yhtiön, yhteisön tai yhtymän velvoitteista ja sitoumuksista henkilökohtaisesti vastaava osakas tai yhtiömies.	
päätoiminen kotieläintuottaja		päätoimisella kotieläintuottajalla tarkoitetaan kotieläintuottajaa, joka tekee välttämättömiä kotieläinten hoitotyötä siinä määrin, että hänen 10 §:ssä tarkoitettu henkilökohtainen työaikansa on vähintään viisi tuntia.	poistettu lakiluonnoksesta 11.12019
Column1	Column2	Column3	Column4
ei päätoiminen kotieläintuottaja (ei-laissa)		Kun päivittäinen työaika on 3–5 tuntia, ei kotieläintuottaja ole päätoiminen, eli hän on ei-päätoiminen. Ei-päätoiminen kotieläintuottaja ei saa vuosilomaa, mutta voi saada sijaisapua	poistettu lakiluonnoksesta 11.12019
Kotieläintaloutta harjoittavan yrityksen kokonaistyöaika		Maakunta määrittää kotieläintuotantoa harjoittavan yrityksen kokonaistyöajan kalenterivuodeksi käsitellessään kotieläintuottajan tai kotieläintuottajien ensimmäistä kyseiseen kalenterivuoteen kohdistuvaa lomituspalveluhakemusta.	lakiluonnoksen lopussa asetusluonnos
Henkilökohtainen työaika 11 §		Lomituspalvelujen myöntämisen edellytyksenä on, että lomituspalvelujen myöntämisen- ja käyttämisaikajakohtana kotieläintuottajan henkilökohtainen työaika kotieläintuotantoa harjoittavan yrityksen välttämättömissä kotieläinten hoitotyöissä on vähintään kolme tuntia.	
tehtäväosuus välttämättömistä kotieläinten hoitotyöistä 10 §		Kunkin prosenttimääräinen tehtäväosuus saadaan jakamalla kotieläintuotantoa harjoittavan yrityksen välttämättömät kotieläinten hoitotyöt näihin töihin osallistuvien henkilöiden ja muiden tahojen todellisten keskimääräisten työpanosten mukaisesti.	

lomituspalvelut 2 §		<p>Maakunta järjestää kotieläintuottajalle joko maakunnan tarjoamia tai maakunnan korvaamia lomituspalveluja.</p> <p>Maakunnan tarjoamiin lomituspalveluihin kuuluvat vuosiloma- ja sijaisapulomituspalvelut. Harkintansa mukaan maakunta voi tarjota kotieläintuottajalle myös vuosiloma- ja sijaisapulomituspalveluihin liittyviä valvontakäyntejä ja varallaoloa sekä lisävapa- ja lisäapulomituspalveluja. Maakunta myöntää kotieläintuottajalle lomituspalvelut ja osoittaa hänelle lomittajan.</p> <p>Maakunnan korvaamiin lomituspalveluihin kuuluvat vuosiloma-, sijaisapu- ja lisävapaalomituspalvelut. Maakunta myöntää kotieläintuottajalle lomituspalvelut, jotka kotieläintuottaja hankkii itse. Maakunta korvaa lomituspalveluista aiheutuneita kustannuksia. Korvaus maksetaan palveluntarjoajalle.</p>	
Maakunnan tarjoamat lomituspalvelut		Maakunnan järjestämät lomituspalvelut, jonka maakunta hankkii ja jonka käyttämiseen liittyvästä ns. omavastuuosasta se laskuttaa kotieläintuottajaa.	
Maakunnan korvaamat lomituspalvelut		Kotieläintuottajan itse hankkima palvelu, joka hankitaan ennakoperintärekisteriin merkityltä palveluntarjoajalta ja jonka käyttämisestä kotieläintuottaja hakee korvausta aiemmin saadun lomitusoikeuspäätöksen perusteella.	
korvaus 52 §		<p>Maakunta maksaa korvausta maakunnan korvaamat lomituspalvelut valinneen kotieläintuottajan itse hankkimista lomituspalveluista aiheutuneista kustannuksista kotieläintuottajan ja palveluntarjoajan sopiman tunnihinnan mukaisesti, kuitenkin enintään laissa määrätty summat/tunti.</p> <p>ALLA OLEVAT €/h SAATTAVAT MUUTTUA</p> <p>1)30 euroa tunnilta vuosilomalomituspalveluista;</p> <p>2)26,12 euroa tunnilta sairausvakuuslaissa tarkoitetun äitiysrahakauden aikana raskautta ja synnytystä varten myönnetystä sijaisapulomituspalvelusta;</p> <p>3)22,25 euroa tunnilta muista 14 - 22 §:n mukaisista sijaisapulomituspalveluista;</p> <p>4)18 euroa tunnilta lisävapaalomituspalveluista.</p> <p>Korvaus maksetaan vain ennakoperintälain (118/1996) 25 §:ssä tarkoitetun työkorvauksen kustannuksista. Korvausta ei makseta arvonlisäveron osuudesta.</p> <p>Maakunta maksaa korvauksen palveluntarjoajalle hänen ilmoittamalleen Euroopan unionin jäsenvaltiossa sijaitsevassa pankissa olevalle tilille.</p>	
palveluntarjoaja		tässä: lomituspalvelua tarjoava lomituspalveluyritys, joka on ennakoperintärekisterissä	
lomitustehtävät 27 §		<p>Vuosiloma- ja sijaisapulomituspalveluilla huolehditaan kotieläintuottajalle kuuluvista välttämättömistä kotieläinten hoitotoista kotieläintuottajan kotieläintuotantoa harjoittavassa yrityksessä. Vastaavasti tuotantotauon aikana huolehditaan kotieläintuottajalle kuuluvista välttämättömistä tuotantotauosta johtuvista tehtävistä.</p> <p>Valvontakäynnillä ja varallaolon aiheuttamalla käynnillä voidaan huolehtia kotieläintuottajalle kuuluvista tehtävistä, jotka ovat käyntihetkellä eläinsuojelullisista syistä välttämättömiä kotieläintuotantoa harjoittavassa yrityksessä.</p> <p>Lisävapaalomituspalveluilla voidaan huolehtia kotieläintuottajalle lomituspalvelujen käyttämisajankohtana kuuluvista kotieläinten hoitotoista kotieläintuottajan kotieläintuotantoa harjoittavassa yrityksessä. Vastaavasti tuotantotauon aikana voidaan huolehtia kotieläintuottajalle lomituspalvelujen käyttämisajankohtana kuuluvista tuotantotauosta johtuvista tehtävistä.</p> <p>Lisäapulomituspalveluilla voidaan huolehtia kotieläinten hoitotoista kotieläintuottajan kotieläintuotantoa harjoittavassa yrityksessä. Vastaavasti tuotantotauon aikana voidaan huolehtia tuotantotauosta johtuvista tehtävistä.</p> <p>Valtioneuvoston asetuksella voidaan antaa tarkempia säännöksiä 1 momentissa tarkoitettuihin välttämättömiin kotieläinten hoitotoihin ja tuotantotauon aikana välttämättömiin tuotantotauosta johtuviin tehtäviin hyväksyttävistä tehtävistä sekä 3 ja 4 momentissa tarkoitettuihin kotieläinten hoitotoihin ja tuotantotauon aikana tuotantotauosta johtuviin tehtäviin hyväksyttävistä tehtävistä.</p>	

kotieläintuottajan ilmoitusvelvollisuus 39 § ja 48 §		Jos myönteisen lomituspäätöksen voimassa ollessa tapahtuu muutoksia, jotka voivat vaikuttaa edellä 2 ja 3 luvussa tarkoitettuihin seikkoihin, tai muuten maakunnan tarjoamien lomituspalvelujen myöntämiseen tai tarjoamiseen, maakunnan tarjoamat lomituspalvelut valinnut kotieläintuottaja on velvollinen ilmoittamaan muutoksista maakunnalle välittömästi, jos kotieläintuottaja käyttää parhaillaan lomituspäätöksen mukaista lomituspalvelua, tai muussa tapauksessa viimeistään viikkoa ennen seuraavaa lomituspäätöksen mukaista lomituspalvelun käyttämisajankohtaa. Poikkeuksena edeltävästä muutokset eläinyksiköiden määrässä ja prosenttimäärien tehtäväosuusien muutokset.	
vuosilomalomituspalvelu 13 §		Kotieläintuottajalla on oikeus saada vuosilomalomituspalveluja 26 päivänä (vuosilomapäivät) kalenterivuoden aikana.	
sijaisapulomituspalvelut 14 §		Kotieläintuottajalla on oikeus saada sijaisapulomituspalveluja, jos: 1)kotieläintuottajalla ei ole 15 – 22 §:ssä tarkoitetun tilapäisen syyn ("työkyvyttömyys, kuntoutus sekä työkykyä ylläpitävä toiminta, sairaan lapsen hoito, raskaus, synnytys, syntyneen lapsen ja adoptiolapsen hoito, alle kolmivuotiaan lapsen hoito,lähiomaisen kuolema, asevelvollisuus, yritystoiminnan järjestely") johdosta mahdollisuutta huolehtia hänelle kuuluvista kotieläintuotantoa harjoittavan yrityksen välttämättömistä kotieläinten hoitotöistä tai tuotantotauon aikana hänelle kuuluvista välttämättömistä tuotantotauosta johtuvista tehtävistä; 2)kotieläintuottajalle kuuluvista tehtävistä ei voida huolehtia kotieläintuotantoa harjoittavan yrityksen sisäisin järjestelyin; ja 3)kotieläintuottaja täyttää 15 – 22 §:ssä säädetty sijaisapu-oikeuden edellytykset. Kotieläintuottajalla on lisäksi oikeus saada sijaisapulomituspalveluja 23 §:n nojalla etuushakemuksen ja muutoksenhaun vireillöloaikana.	
lisävapaa 25 §		Kotieläintuottajalle voi saada kalenterivuoden aikana 120 tuntia maksullista lisävapaa	ent. laki tuettu maksullinenlomittaja-apu
lisäapu 26 §		Maakunnan tarjoamat lomituspalvelut valinneelle kotieläintuottajalle maakunta voi harkintansa mukaan myöntää lisäapulomituspalveluja.	ent. laki täysin maksullinen lomit
valvontakäynti 24 §		Valvontakäynnillä ja varallaolon aiheuttamalla käynnillä voidaan huolehtia kotieläintuottajalle kuuluvista tehtävistä, jotka ovat käyntihetkellä eläinsuojelullisista syistä välttämättömiä kotieläintuotantoa harjoittavassa yrityksessä.	
varallaolo 24 §		Jos maakunta myöntää maakunnan tarjoamat lomituspalvelut valinneelle kotieläintuottajalle vuosiloma- tai sijaisapulomituspalveluja, maakunta voi harkintansa mukaan myöntää myös niihin liittyviä valvontakäyntejä tai valvontakäyntien sijasta kotieläintuotantoon kuuluvan automaation valvonnan edellyttämää varallaoloa.	
eläinsuojelullinen syy			Eläinsuojelulaki 247/1996
samanaikaiset vuosilomapäivät 34 §		Kaikkien maakunnan tarjoamat lomituspalvelut valinneiden, kotieläintuotantoa harjoittavan yrityksen kotieläintuottajien, on käytettävä vuosilomalomituspalveluista vähintään 20 vuosilomapäivää samaan aikaan, jos yrityksessä on enintään 30 kotieläinyksikköä 8 §:n 3 momentissa tarkoitettuna ajankohtana. Samanaikaisuusveloitetta ei ole, jos maakunta ei pysty huolehtimaan vuosilomalomituspalveluilla kotieläintuotantoa harjoittavan yrityksen kaikkien kotieläintuottajien välttämättömistä kotieläinten hoitotöistä samaan aikaan hoitotöiden edellyttämän erityisosaamisen tai muun vastaavan yrityksen kotieläintuotannon erityisiin olosuhteisiin liittyvän syyn johdosta.	
maksut lomituspalveluista 53 § - 62 §		Maakunnan tarjoamista lomituspalveluista peritään lomituspalveluiden käyttäjiltä laissa määritelty maksu	
takaisinperintä 63 §		Jos maakunta on tarjonnut lomituspalvelua perusteettomasti tai, jos maakunta on maksanut lomituspalvelusta aiheutuneiden kustannusten korvausta perusteettomasti, lomituspalvelun saajan on korvattava maakunnalle perusteettomasti tarjotusta palvelusta aiheutuneet kustannukset tai perusteettomasti maksetun korvauksen määrä (takaisinperintä). Maakunnan tarjoamassa lomituspalvelussa maakunnalle aiheutuneena kustannukse-na pidetään markkinaperusteista hintaa, josta on vähennetty lomituspalvelun saajalta lomituspalvelusta perit-ty maksu.	
lomituspalvelujen tuottaminen		Lomituspalvelujen tuottaminen kattaa sekä lomitukseen liittyvän julkisen hallintotehtävän, että lomituspalvelujen tarjoamisen.	

maakunnan omavalvonta 72 §		Maakunnan on laadittava lomituspalvelujen järjestämisvastuuseensa kuuluvista tehtävistä omavalvontaohjelma. Ohjelmassa on määritettävä, miten lomituspalvelujen tuottaminen, saatavuus ja laatu sekä asiakkaiden yhdenvertaisuus varmistetaan riippumatta lomituspalvelujen tuottajasta. Omavalvontaohjelmassa on lisäksi todettava, miten lomituspalvelujen tuottamista, saatavuutta, laatua sekä yhdenvertaisuutta seurataan ja miten havaitut puutteellisuudet korjataan.	
tarkastusoikeus 73 §		Valtion lupa- ja valvontavirastolla on oikeus päästä maakunnan, kunnan ja muun lomituspalvelujen viranomaistehtäviä hoitavan viranomaisen tiloihin tarkastaakseen lomituspalvelujen järjestämisen ja tuottamisen lainmukaisuuden.	
Kotieläintuottajan oikeusturvakeinot		Kotieläintuottajan käytössä olevat oikeusturvakeinot: oikaisuvaatimus, muutoksenhaku, muistutus ja kantelu.	
vaikeuksissa oleva yritys			https://tem.fi/documents/1410877/2851861/Vaikeuksissa+oleva+yritys+040112015_muistio_final.pdf/d9483233-0ac7-4def-8204-9e6cf036b985
tilakäynti		Ennen lomituksen alkua lomitusesimiehen tekemä perehtyminen tilaan ja sen olosuhteisiin. Tilakäynnillä käydään läpi työtapoihin ja työturvallisuuteen liittyvät seikat.	ei lakiluonnoksessa
viherpäivä, vihertunti		kuukausipalkkaisen lomittajan työaika, jolle ei ole lomitusta kohdennettu lomituspalvelua käyttäneeseen kotieläintuottajaan / tilaan. Esim. pitkät matkat voivat lisätä tätä.	ei lakiluonnoksessa
lomituspyyntö		asiakas esittää toiveen. mihin ajankohtaan hän haluaa lomituksen tai sen lisäpalvelut, pyyntö voi tulla kirjallisesti tai suullisesti	
sijaisapupyyntö / hakemus		suunnitellut sijaisavut, äitiys/vanhempainvapaa tmv, suunnitellut leikkaukset ym.	
äkillinen sijaisapupyyntö		äkillinen sairastuminen ja muut äkilliset työkyvyttömyystilanteet	

päivitetty 1.2.2019 KsA